

SE PUBLICA LOS SÁBADOS

NUMERO SUELTO: 5 CTS. ATRASADO: 10
No se devuelven los originales, aun cuando no se publiquen.
Anuncios y comunicados á precios convencionales.

SEMANARIO LITERARIO CIENTÍFICO Y DE NOTICIAS

Toda la correspondencia dirijase á la
Dirección, Redacción y Administración: Plaza de San Severino

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Valmaseda: trimestre, 80 cts; semestre, 1'50 ptas; año, 2'75.
Resto de España: id. 1 ptas; id. 1'75 id. id. 3'25.
Ultramar: id. 2 id. id. 3'50 id. id. 7'00.

CRÓNICA

A mí, á veces me parece que eso de la ciencia, del saber, de las letras, es algo así como brotes de una imaginación desequilibrada ó al menos calenturienta.

Y me lo parece porque en realidad si el saber, fuese considerado universalmente, como debe entenderse, tendría el carácter de un sacerdocio, los que lo cultivan serían dignos de admiración y los huérfanos de ciencia seres indiferentes á la sociedad.

Y és que sin duda los que así pensamos estamos atacados de esa especie de modernismo intelectual, que sin dar ciencia ni conocimientos, hace desearlos á los que lo cultivan.

Pero reflexionando un poco vengo á comprender que eso es vivir como un iluso.

Es vivir como un iluso porque en la sociedad, tal como hoy se halla constituida, con las bases sobre que descansa, con la organización que los hombres la han dado el positivismo es lo que impera, el positivismo tiene su reinado absoluto en la humanidad. de la que es señor, y ese positivismo—vulgo capital—no admite en su gran poder intrusión de ninguna clase y menos de la ciencia con la que no suele fraternizar.

Y que no fraterniza—salvo contadas excepciones—es indudable.

Ved, para convencerlos, al hombre encanecido en el foro, en la medicina, en la ingeniería, en el profesorado, etc., y en él no hallaréis más que al esclavo de su deber, que consume sus energías intelectuales y físicas por poco más de un mendrugo de pan, y á su vejez, le sorprende la parca, sin haberse agenciado una modesta renta para sus hijos.

Muere y con él la ciencia se acaba.

Ved por el contrario al capitalista, al emprendedor de negocios, al bolsista, que sin esfuerzo alguno de la inteligencia y solo

merced á caricias locas de la fortuna, ha llegado á lograr pingües rentas.

Muere y su familia queda á resguardo de la miseria.

Los herederos del primero intentan seguir sus huellas, no por amargas menos honrosas; los del segundo continúan la senda de sus antecesores, sin que un ardite les importe el saber, si no lucra.

Pues bien, sin que esto sea disertar sobre un tema que por sus escabrosidades, jamás ha de ponerse á discusión, hemos de sentar aquí la conclusión de que, ó nos ciega la parcialidad por no ser de los opulentos ó es innegable que el capital necesita siempre de los estímulos de la ciencia, de los consejos del saber, para que adquiera patente de justo, pues de lo contrario sería cosa de pensar que el hombre no tiene en esta vida otro fin que el de saciar sus necesidades físicas con abandono de las facultades mentales que son las únicas que de los irracionales le distinguen y separan.

Becqueriana

Para Rafael Cot.

Junto al Camposanto
murió el pordiosero:
inerte le hallaron
tendido en el suelo;
la nieve aterido
había sus miembros
más fríos que el frío
estaban sus huesos...

Seguía la nieve
en copos cayendo;
dos hombres llevaban
en brazos al muerto;
apenas llegados
allá al Cementerio
en la dura tierra
profundo hoyo abrieron.

Envuelto el cadáver
yacía en el suelo:
tan rígido estaba,
tan sólo, que al verlo,

sentí calofríos
correr por mi cuerpo,
en tanto exclamaba
para mis adentros:
«¡Qué muerte tan triste
la del pordiosero!»

Al hoyo arrojaron
los vivos al muerto:
oyóse el crujido
de sus fríos huesos,...
crujido tan sordo,
tan triste y tan seco,
que aun hoy se estremece
de angustia mi pecho.

Tendía la noche
su tétrico velo;
en torno la fosa
giraba un murciélago;
distintos se oían
graznidos de cuervos;
lejanas esquilas
doblaban á muerto.

De allí, desolado,
salí, casi huyendo;
sollozaba mi alma,
sentíame enfermo,
visiones extrañas
forjaba el cerebro
y andando exclamaba
para mis adentros:
«¡Qué vida y que muerte
la del pordiosero!»

S. RECASENS Y MAGRANÉ

Barcelona, Diciembre 1908.

HARTAZGO Y MISERIA

REFLEXIONES

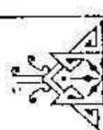
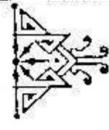
Estamos en plenas fiestas de Navidad.

O sea en las fiestas del año en que con más inmoderación se rinde culto á la gastronomía.

Las fiestas que pudiéramos llamar del estómago; las fiestas de la gula; las brutales fiestas del cuerpo.

Y cuidado que el acontecimiento que en ellas se celebra es grandioso, admirable, para que se festeje solo con la materia.

En esos días, Lúculo no causaría asombro por su insaciable voracidad; sería uno

 **Cognac Barbier** 

Al ilustre Director
del colega literario
y semanario festivo
Cádiz por dentro llamado.

Compañero distinguido:
Hace días repasando
la prensa que con nosotros
tiene establecido cambio,
llegó el turno al de usted
periódico literario
y en su plana preferente
observé así como un *raptó*
de unas *Gotas...* que escribí
mi caletre torturando
en EL CADAGUA. La cosa,
francamente, no la extraño
pues es costumbre en la prensa
copiar lo que *viene al caso*,
pero es el caso que usted
la costumbre quebrantando
de decir de quien se toma
aquello que se ha copiado,
con harta desaprensión
y mi mérito apandando
se agencia mis pobres *Gotas...*
y se apropia mis aplausos
(quiero decir los que á mí
me estarían reservados)
sin decir quién es autor
de tan *gracioso* trabajo.
Si es broma puede pasar,
pero á ese extremo llevado
me subleva, crea usted,
y reparación demando,
invocando para ello
la Ley intelectual del año
mil ochocientos y pico
que condena tales *raptos*
castigándolos con pena
de despojo de los *trastos*
de escribir y con doscientos
cincuenta y seis garrotazos
en la parte más carnosa
y blanda del cuerpo humano

Con que señor Director,
corrija usted tal agravio
poniendo en lo sucesivo
la mi firma en lo copiado,
con lo cual se evitará
reproches tan duros y agrios,
y sin perjuicio de esta
filípica de verano
—nobleza obliga—le ofrece
afecto no interesado,
su compañero y amigo
que atento besa sus manos

K. Denas.

Valmaseda veintiseis
del mes de turrón y pavos
de mil novecientos ocho
si no miente el calendario.

DE SÁBADO Á SÁBADO

DE SOCIEDAD.—En la presente semana han salido para Madrid, nuestros distinguidos amigos D. Saturnino de Urrutia, D. Félix de la Torre con su familia, y don Miguel Gil, hermano del Diputado á Cortes por el distrito de Villacayo, D. Gumersindo Gil.

—Para Burgos, nuestro distinguido amigo el actuario de este Juzgado D. Ramiro López.

—Han llegado á esta villa, para pasar las próximas fiestas con sus familia, los jóvenes estudiantes José Murga y Alejandro Pison González.

de tantísimos como se recrean á la presencia de una mesa bien servida.

Son unos días en los que la inapetencia resulta un mal insoportable.

Parece como que durante ellos no hay que llenar más fin que el de la repleción del estómago, el hartazgo hasta la indigestión.

Volvamos la hoja.

Una, dos, veinte, ochenta, mil guardillas, estrechas, lóbregas, frías, antihigiénicas, destartaladas á manera de nichos disformes, encierran cuadros que causan horror.

En una un enfermito, demacrado anémico, parpadea débilmente, sostenido por el artificio, por una medicina barata adquirida mediante una limosna. Irremisiblemente se muere porque aquél organismo purga la falta de alimentación anterior.

Los padres no ven en derredor otra cosa que los tentáculos horribles de la miseria que intentan atezarlos.

En otra, una familia numerosa, cuyos individuos descarnados y ojerosos acusan hambre irresistible.

Ni patatas, ni pan tienen porque ¡Oh sarcasmo de la vida! nadie les fía.

Más allá, en otra guardilla cuatro huerfanitos reparten unos pedazos de pan postulados. No disponen de otros manjares para solemnizar el nacimiento del Dios de los cielos y de la tierra.

En la última casa que llamaron, ateridos de frío y hambrientos, oyeron entre el ruido de vajilla y cubiertos de plata «un Dios te ampare».

Y cabizbajos abandonaron aquella elegante morada donde hasta los perros rechazarían las sobras de la mesa.

¡Qué días tan señalados son estos de Navidad!

¡Cómo en ellos se patentiza la desigualdad de clases!

Pero no importa; vosotros desheredados de la suerte á quienes tan impiamente trata la fatalidad, á quienes de modo tan cruel trata el hado adverso, á quienes la diosa fortuna no permite siquiera paladear las dulzuras de un pedazo de pan duro, vosotros que parecéis el sobrante inútil de la humanidad, vosotros sois los que más os asemejáis á Aquél que nació en un pesebre y los que más derecho tenéis á sentaros á su diestra.

JESÚS CADENAS

AURORA

Fué mi primer amor; me enseñó á amar y á sufrir; yo la presenté mi corazón abierto para demostrarla claramente la pasión que hacia ella sentía.

Contaría cuando la conocí diez y ocho años.

La inocencia de una niña se reflejaba en su hermosura y el sonreír de los ángeles

campeaba como aureola de felicidad en sus labios.

Era esbelta; de cuerpo alto y flexible; de ojos grandes y negros como el azabache, sombreados por largas cejas negras también; reunía un conjunto de cualidades indescriptibles que daban á su belleza la expresión más elocuente de la pureza que mi imaginación concebía para elevarla al ideal sublime del amor.

Cuando á veces paseábamos á la luz de la luna por las alamedas de aquél jardín, sombreados por anchas hojas de los viejos plátanos, admiraba la belleza virginal de aquella mujer que con sus facciones excitadoras, trastornaba mi modo de ser, ocasionándome arrebatos de fiebre loca, delirios de pasión, besos y miel.

«La parte razonable me dió fuerzas para vencer el romanticismo y contenerme á tiempo.»

En eso estuvo mi engaño y por eso fué más amargo el despertar de aquél sueño dulcísimo que se llevó algunos años felices de mi juventud.

El airado vendaval del desencanto tardó poco en romper las flores de mi ilusión, que deshojadas y secas fueron arrastradas por él, alzando remolinos y formando gran polvareda, como los huracanes de otoño hacen con las tiernas florecillas del campo.

Sí, Aurora fué la única mujer dueña absoluta de mi corazón; mas lo traicionó, causándole una herida que tardó largo tiempo en cicatrizarse pero sanó al fin, y en lo sucesivo ha sabido preservarse de las contradicciones que le hayan podido sobrevenir, manteniéndose siempre á flote de toda ilusión y aventura romántica.

RAFAEL COT TARRADAS

21-12-908.

Felices Pascuas

La Redacción de 'El Cadagua' felicita sinceramente á los suscriptores y lectores, deseándoles alegres Pascuas de Navidad y toda suerte de prosperidades en el próximo año.



—Con el mismo fin han llegado también nuestros particulares amigos el pundonoroso capitán de la Guardia Civil, D. Antonio Bezares y D. Gregorio Díez, viajante de la Sociedad anónima «Papelera Española».

—Han permanecido unos días en esta villa, la distinguida señorita María Abásolo y su hermano y amigo nuestro, el ilustrado ingeniero D. Eduardo.

—Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo D. Juan Bautista Gutiérrez, hijo del finado D. Eustaquio Gutiérrez, Juez de Instrucción que fué de este partido.

—El ilustrado ingeniero D. Enrique Banús, que con tantas simpatías cuenta en esta localidad, ha salido de Bilbao para Barcelona.

—Para Oñate ha salido el miércoles último, el digno Juez de primera instancia del partido D. José María Sanz y Gomendio.

—Para Baracaldo en igual día, el distinguido abogado de esta villa, nuestro querido amigo D. José Iturmendi con su señora é hijos.

—Han llegado á Valmaseda el día 22 del actual, la bella señorita Leonor de Ozamiz y su hermano el distinguido marino Ramón, ambos hijos del señor Registrador de la Propiedad del partido D. Valentín de Ozamiz y el día 24 el distinguido *sportman* D. Tomás Rueda, que tan frecuentemente nos visita y nuestros amigos D. Sebastián y D. Valentín Abásolo.

—También han llegado los jóvenes Alvarito Ordoñez y Mariano Alejandre.

—Se hallan en esta villa las bellas señoritas Magdalena y Jesusa González.

—Para Orduña á pasar las fiestas de Navidad, han salido nuestros amigos D. Emilio Pérez y su hermano D. Germán.

—Para Guernica el joven abogado D. Rafael Ovieta.

—Según noticias, nuestro amigo el digno empleado de Correos D. Cesáreo Martínez, se halla muy mejorado de la enfermedad, que le obligó á trasladarse á Calahorra (Logroño). Lo celebramos mucho.

—Hemos saludado en esta semana á nuestro amigo D. Juan Puente, vecino que fué de esta villa y en la actualidad Jefe de Estación de la Espina, en la línea de La Robla.

—De Larrauri han llegado para pasar las vacaciones las simpáticas colegialas del Sagrado Corazón Srtas. Isabel Celada y Consuelo Arena.

—Felizmente ha dado á luz en Burgos el 23 del actual una niña, la distinguida señora del Escribano de este Juzgado D. Ramiro López. Enhorabuena.

—Han pasado unos días en esta villa nuestro amigo el abogado de Vitoria D. Pio Montes y su simpática hermana Emilia.

FÁBRICA DE MUEBLES
VALMASEDA

Hacen falta ebanistas.—Buen sueldo.

Ha entrado á formar parte de la redacción de EL CADAGUA, nuestro querido amigo el joven D. Enrique Eguía.

NACIMIENTOS.—Ha dado á luz una preciosa niña la esposa de nuestro estimado amigo y conocido comerciante de vinos D. Venancio Larrinaga y otra la D. José Llama. Enhorabuena. á ambas familias.

PAPELES PINTADOS
LA BELGA

Recomendamos á V. visite esta casa antes de comprar papeles pintados, y Glacier para cristales.

Precios sin competencia

Fueros, esquina Ascao.—Teléfono 846.
BILBAO

DE CORREOS.—Ha sido devuelta por no encontrarse la interesada, una carta dirigida á doña Encarnación Iturvieta.

Hemos recibido «El Liberal» de Bilbao y el «Defensor del Contribuyente» de Madrid, revista profesional excelentemente editada.

Quedamos establecido el cambio con los apreciables colegas.

CONCIERTO POR LA BANDA MUNICIPAL

En el ejecutado ayer oímos la «Fantasía de Boemios» y «Humorística» primorosamente interpretadas.

Programa para el próximo Viernes

«El Husar de la Guardia» (Paso-doble) Mtro Vives.
Duo de Tiple y Tenor de la ópera «Marta» (primera vez) Mtro. Flottow.

Alborada de la Zarzuela «El Señor Joaquín» Maestro Caballero.

Mazurka de Concierto «¡Lo Lograré!» Mtro. Calvis.

«TOMASITA»

Novela de Jesús Cadenas y Cadenas
De venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías de Bilbao y Madrid.

SECCIÓN JUDICIAL

En el mes entrante y en la sección segunda de la Audiencia provincial de Bilbao, se verán las causas procedentes del Juzgado de Instrucción de este partido, en los días que á continuación se expresan y que son las siguientes:

- Día 4.—Por lesiones, contra Antonio Otero.
- Día 7.—Por injurias, contra Pedro Saenz.
- Día 11.—Por hurto, contra María Fernández.
- Día 12.—Por disparo, contra Manuel Saráchaga.
- Día 13.—Por lesiones, contra Vicente Fernández.
- Día 14.—Por id., contra Sandalio Calvo.
- Día 20.—Por id., contra Angel Llamas.
- Día 22.—Por disparo, contra Francisco Alvarez.

A «SORIANO»

En el puente Celemin,
púseme á considerar,
¡Qué sería de Soriano
si se llegara á casar!

Dices no tienes *buen ver*,
mas sí *buenas intenciones*,
pues si me quieres por novia...
acepto tus relaciones.

No presumo de bonita
ni tampoco de aseada;
pero me lavo las manos
y soy lista y educada. (1)
Una que te quiere pescar.

(1) No tengo abuela.

SECCIÓN RECREATIVA

En el gabinete de un dentista.
Un baturro.—¿Cuánto me lleva por sacarme la muela?

El dentista.—Cinco pesetas.

El baturro.—¡Quiá! ¡Ha trabajado usted muy poco! Mire á ver si se ha equivocado usted, porque en mi pueblo por media peseta el barbero trabaja más. Una vez me hizo echarme en el suelo pa sacarme una muela; me clavó el gancho, y tan agarrada estaba la endina, que me sacó á rastras hasta la calle, tirando toa la familia. Conque ya ve

usted si voy á ser ahora tan primo que le dé un duro.

(De la Biblioteca Popular Calleja.)

CHARADA

Una letra mi primera
musical la cuarta es
y operación aritmética
la segunda con la tres.

JEROGLIFICO

GATO	Nota	GATO
GATO	Rille	GATO
GATO	Licor	GATO

PETIMETRE

(Las soluciones en el número próximo.)

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

A la charada: Es-te-la.

Al jeroglífico: Entre admiraciones está El Sabio.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL

Domingo 27.—San Juan, apóstol y evangelista y Máximo obp.

Lunes 28.—Los Santos Inocentes y San Castor, mr.

Martes 29.—Sto. Tomás Cantuariense, arzbp. y San David, rey.

Miércoles 30.—La Traslación de Santiago ap. y San Sabino, mr.

Jueves 31.—Stos. Albino, mr. y Silvestre, obp.

Viernes 1.º de Enero—La Transfiguración del Señor.

Sábado 2.—San Macario.

«LA ACTIVIDAD»

SOCIEDAD ANÓNIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS A PRIMA FIJA
Capital social: 10.000.000 de pesetas.

PAMPLONA

Representante en Valmaseda
D. VICTOR OSTOLAZA
Contador del Ayuntamiento

«La Bovina»

Premiada en la Exposición Universal de Barcelona y en la Internacional de Londres de 1908, con diploma de honor, medalla de oro y cruz.

Entre la inmensa multitud de medicamentos propuestos en el mundo para la curación de la Perineumonía epizootica exudativa contagiosa en el ganado vacuno, sólo «La Bovina» ha sido aceptada por ser la única que cura tan terrible como rápida enfermedad; pues en 26 años de existencia ha salvado á cuantas reses se la ha aplicado. Tan larga existencia y constante demanda prueban su eficacia. Es además seguro preservativo de las enfermedades a dicho ganado. En bien de los intereses pecuarios, llamo especialmente la atención de los Sres. Profesores de Veterinaria, que pueden pedir prospectos instructivos al autor.

M. RINCÓN

ESTUFA, 14.—BILBAO.

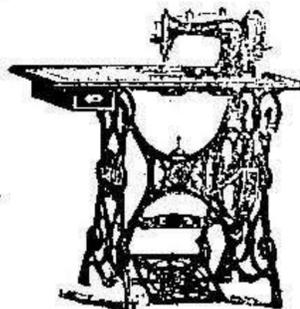
Imp. de Benito Hurtado.—Valmaseda.

ALTAS NOVEDADES INGLESAS
 SASTRERÍA
 DE
Hilario Eguren
 Elegancia, esmerada confección
 y buen gusto.
 Fueros, (próxima al Arenal)
BILBAO

IMPRESA Y LIBRERÍA
 DE
Benito Hurtado
 VALMASEDA

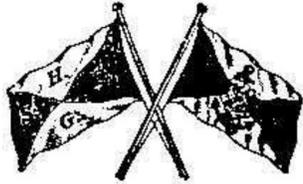
GRAN SALÓN DE PELUQUERÍA
 DE
Agustín Tejedor
 Novedad y gran Surtido en el
 ramo de perfumería.
 Plaza de San Severino, núm. 13.

Luis Gonzalez
 Comisionado, con depósito de las
 mejores máquinas para coser y bor-
 dar, á plazos y al
 contado.
 Se admiten má-
 quinas viejas á
 cambio de nue-
 vas, pagando por
 las viejas, más que
 ninguna otra ca-
 sa.



Se hacen reparaciones en toda cla-
 se de máquinas, á precios económicos;
 se venden agujas y piezas para las
 mismas;
Correría 30, VALMASEDA

"AURORA"
 COMPAÑÍA ANÓNIMA DE SEGUROS
 Fundada en Bilbao el año 1900
 y domiciliada en el Palacio de su propiedad—calle de la Estación
 GARANTÍA DE—INCENDIOS—MARÍTIMOS—VALORES.
 Esta Compañía que por sólidas responsabilidades efec-
 tivas y visibles, y por la importancia de su cartera de
 operaciones, ocupa lugar preeminente en el Seguro Espa-
 ñol, ofrece al público de Vizcaya incontrastables ventajas
 por el hecho de ser Compañía local, que le permite aten-
 der á sus siniestros concediendo las mayores facilidades
 é imprimiendo una gran actividad.
 Más de DOCE MILLONES DE PESETAS satisfe-
 chas por siniestros en los diversos Ramos de la Compañía,
 acreditan elocuentemente el cumplimiento de sus
 responsabilidades.
 Pueden pedirse relaciones anuales de siniestros satis-
 fechos.
 Agencia en Valmaseda; á cargo de
D. Victor Ostolaza.

Compañía Hamburguesa Sud-Americana		Hamburg Amerika Linie
<p>Servicios fijos mensuales directos y sin escalas intermedias entre Bilbao los puertos siguientes con conocimiento directo: Habana, Veracruz, Tampico, Progreso y para todos los puertos del Golfo, en combinación con el ferro- carril Interocéánico para todas las plazas del interior de Méjico. San Juan de Puerto Rico, Ponce, Kingston, Colón, La Ceiba, Puerto Barrios, Livingston, y en combinación con el ferrocarril de Panamá para San Francisco de California y puertos mejicanos, San Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Ecuador, Perú, Chile, etc. Montevideo, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca, San Blas, San Antonio, San José, Madryn, Pirámides, Cabo Biso, Camarones, Comodoro Rivadavia, Mazarredo, Cabo Blanco, Santa Cruz, Rio Gallego, Punta Arenas, Tierra del Fuego (PATAGONIA). Habana, Matanzas, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Guantánamo, Santiago de Cuba, Manzanillo, Cienfuegos. LA CARGA DE HABANA SE DESCARGA EN EL MUELLE DE SAN JOSÉ Estos buques no hacen transbordos en puertos intermedios á distintos buques de los que están anunciados. El trato á bordo es espléndido y esmerado. Cocinas á gusto de todos. Camarotes de lujo. Material moderno y servidumbre de toda confianza y práctica. Precio del pasaje de 3.ª á Buenos Aires 125, pesetas. Para informes y detalles, Edmundo Couto y Compañía. CONSIGNATARIOS Y CORREDORES JURADOS DE BUQUES Calle de Bailén núm. 3.—BILBAO</p>		

Sastrería Inglesa
 DE
BENITO Y BENITO
 Plazuela de Santiago. (esquina á Bidebarrieta)
BILBAO

En esta casa es donde mejor y con más elegancia y economía se viste, pues así
 lo tiene demostrado durante los años que lleva de existencia, teniendo al frente
 de los talleres un Maestro Cortador de acreditada fama.
 Tenemos recibidas para la presente estación, una variedad de géneros de alta
 novedad.

*Ropas confeccionadas para caballeros y niños.
 Depósito de Impermeables Ingleses. Precios de Fábrica.*

SECCIÓN DE VARIOS ARTÍCULOS

Camisas, corbatas, paraguas calcetines, guantes, botonaduras y otros varios gé-
 neros del ramo. Mantas de Viaje.

NOTA. Esta casa tiene siempre un elegante y variado surtido en trajes para niños.

FÁBRICAS
 DE
 MOSAICOS HIDRÁULICOS Y DE GRANITO
Arrizabalaga, Zubinas y C.ª
 CONSTRUCTORES DE OBRAS Y DE HORMIGÓN ARMADO
 POR SISTEMAS PRIVILEGIADOS

FÁBRICAS | Bilbao, Elejabarri, núm. 33
 | San Sebastián, Moraza, núm. 18.

Oficina Central, - Gran Vía núm. 3.-BILBAO

Biógeno Khonill
 Es la Especialidad por excelencia
 para combatir todas las enfermedades
 en que sea preciso un reconstituyente
 poderoso.
 De venta en Farmacias y Droguerías.
 AL POR MAYOR
CANIVELL HERMANOS
 Almacenistas de drogas, -BILBAO

E. Salvidegoitia y Compañía
 Viuda de Epalza 1, -Bilbao
 Comisiones y Agencias
 Representantes en España del
 Machinefabrick Delftshaven
 de Rotterdam

EN BILBAO NO DEBE OLVIDARSE
 LA VISITA Á LOS
ALMACENES AMANN
 Los mayores del Norte de España.
 Grandes surtidos en toda clase de artículos.
 Precios sin competencia.
 Confecciones á la medida.

COMERCIO Y SASTRERÍA
 de la
VIUDA DE FRANCISCO FABRA
 Gran surtido en géneros del país y extranjeros para
 trajes y gabanes.
 Impermeables Ingleses
Artecalle núm. 18, -BILBAO